

estampage de cette dalle mais en le retouchant pour le rendre plus distinct ; j'ai aussi retouché l'estampage de l'autre dalle (fig. 148) qui est publiée ici pour la première fois.

*Première pierre de Lieou kia ts'ouen.*

(Fig. 147. — L. 41 ; H. 90.)

PREMIER REGISTRE. — Un personnage accroupi souffle si fort que les cheveux des deux personnages voisins en sont tout couchés. Peut-être est-il le dieu du vent ; dans cette hypothèse, la corde sinueuse que tient le jeune garçon debout pourrait symboliser la pluie (cf. p. 212, lignes 15-17). Le dernier personnage à droite est peu distinct ; le *Kin che souo* (*Che souo*, IV, p. 26) a cependant pu en donner une représentation très nette.

DEUXIÈME REGISTRE. — La scène représente évidemment la fabrication d'une roue de char ; elle permet de voir comment procédaient les anciens charrons : autour du moyeu étaient d'abord fixés les rayons, au nombre de douze ; puis les trois arcs de cercle formant la jante étaient successivement adaptés aux tenons qui terminaient chaque rayon. Le personnage placé à gauche paraît être occupé à verser quelque chose dans une sorte de vase ou de creuset.

TROISIÈME REGISTRE. — Le jeune roi Tch'eng 成王, ayant à sa droite le duc de Tcheou 周公 et le duc de Lou 魯公, se tient debout coiffé du bonnet à cinq pointes 冠五稜 ; les longues manches de sa robe dépassent les manches de sa tunique et cachent ses mains. A sa gauche, deux assistants tiennent, l'un un dais et l'autre une tablette hou. Le roi étant tourné vers le sud, le duc de Tcheou est placé à l'ouest ; le duc de Lou ne peut être que Po-k'in, fils du duc de Tcheou et premier duc de Lou (cf. *Sseu-ma Ts'ien*, trad. fr., t. IV, p. 100). Pour d'autres représentations de la même scène, voyez les figures 48 (cf. p. 85, l. 22-25), 68, 73 (cf. p. 121, l. 30-33), 1224 et 1262.